

Interpretación a las Normas de Información Financiera INIF 15

**Estados financieros cuya moneda
de informe es igual a la de
registro, pero diferente a la
funcional**

Esta Interpretación a las Normas de Información Financiera es emitida por el Consejo Mexicano para la Investigación y Desarrollo de Normas de Información Financiera, A.C. (CINIF)



**INIF 15, ESTADOS FINANCIEROS CUYA MONEDA DE INFORME ES IGUAL A LA DE REGISTRO,
PERO DIFERENTE A LA FUNCIONAL**

Derechos de autor © 2008 (en trámite) reservados para el:

Consejo Mexicano para la Investigación y Desarrollo de Normas de Información Financiera, A. C. (CINIF)

Bosque de Ciruelos 186, Piso 11
Col. Bosques de las Lomas,
C. P. 11700, México, D. F.
Teléfono: (55) 55-96-56-33
Fax: (55) 55-96-56-34
Correo electrónico: contacto.cinif@cinif.org.mx

Prohibida la reproducción, traducción, reimpresión o utilización, total o parcial de esta obra, ya sea de manera electrónica, mecánica u otro medio, actual o futuro, incluyendo fotocopia y grabación o cualquier forma de almacenamiento físico o por sistema, sin el permiso por escrito del CINIF. Para cualquier información adicional sobre el uso de este documento, favor de contactar directamente al CINIF.

Información adicional relacionada con el CINIF y las normas de información financiera se encuentra en la página electrónica del CINIF: www.cinif.org.mx



Consejo Mexicano para la Investigación y Desarrollo de Normas de Información Financiera, A.C.

Bosque de Ciruelos 186, Piso 11
Col. Bosques de las Lomas
C. P. 11700, México, D. F.

El logotipo del CINIF y los términos “NIF”, “INIF”, “ONIF”, “CINIF”, “Normas de Información Financiera”, “Interpretaciones a las Normas de Información Financiera” y “Orientaciones para la aplicación de las NIF”, son marcas registradas del Consejo Mexicano para la Investigación y Desarrollo de Normas de Información Financiera, A. C.

México, D. F., a 27 de noviembre de 2008

A TODOS LOS INTERESADOS EN LA INFORMACIÓN FINANCIERA

El Consejo Mexicano para la Investigación y Desarrollo de Normas de Información Financiera, A.C. (CINIF) emite la presente ***Interpretación a las Normas de Información Financiera 15, Estados financieros cuya moneda de informe es igual a la de registro, pero diferente a la funcional (INIF 15)***, para conocimiento de cualquier interesado en las Normas de Información Financiera aplicables en México.

Esta **INIF** tiene por objeto dar respuesta al siguiente cuestionamiento:

¿En qué casos pueden emitirse estados financieros en una moneda de informe igual a la de registro sin hacer la conversión a la moneda funcional, cuando ésta sea diferente a las dos anteriores?

La INIF 15 no fue auscultada debido a que no establece nueva normatividad ni modifica la norma establecida en la NIF B-15, *Conversión de monedas extranjeras* y fue aprobada por unanimidad para su emisión por el Consejo Emisor del CINIF en noviembre de 2008.

Atentamente,

C.P.C. Felipe Pérez Cervantes
Presidente del Consejo Emisor del CINIF

INIF 15

ESTADOS FINANCIEROS CUYA MONEDA DE INFORME ES IGUAL A LA DE REGISTRO, PERO DIFERENTE A LA FUNCIONAL

CONTENIDO

	Párrafos
ANTECEDENTES	1 – 3
TEMA	4
CONCLUSIÓN	5 – 6
EMISIÓN	7

	Página
Consejo Emisor del CINIF que aprobó la emisión de la INIF 15	8

La INIF 15, *Estados financieros cuya moneda de informe es igual a la de registro, pero diferente a la funcional*, está contenida en los párrafos 1–7. La INIF 15 debe aplicarse de forma integral y entenderse en conjunto con las Normas de Información Financiera.

INIF 15

ESTADOS FINANCIEROS CUYA MONEDA DE INFORME ES IGUAL A LA DE REGISTRO, PERO DIFERENTE A LA FUNCIONAL

Referencia: Norma de Información Financiera B-15, *Conversión de monedas extranjeras* (NIF B-15), párrafo 18.

ANTECEDENTES

La NIF B-15 establece en su párrafo 18 que: *“Al elaborar sus estados financieros, cada entidad debe identificar su moneda de registro y su moneda funcional, así como definir su moneda de informe y, en los casos en los que estas monedas sean diferentes entre sí, debe hacer la conversión de estados financieros de acuerdo con lo establecido en esta NIF. En los casos en que la entidad no esté sujeta a consolidación o a valuación con base en el método de participación, cuando la moneda de registro y la de informe sean iguales y a su vez diferentes a la moneda funcional, la moneda de informe puede ser la de registro sin tener que llevar a cabo el proceso de conversión a la moneda funcional”.* 1

En las bases para conclusiones de la NIF B-15, se establece, en el párrafo BC19, que: *“...La excepción anterior se permite, en principio por sentido práctico...”*. Sin embargo, no indica cual es el sentido práctico por el cual los estados financieros pueden emitirse en una moneda de informe que sea igual a la de registro, aún cuando ambas sean diferentes a la moneda funcional. 2

Se ha cuestionado si el sentido práctico obedece a que los estados financieros que se utilicen para fines legales y fiscales deben ser preparados en una moneda de informe que sea igual a la de registro, siendo la de registro por disposiciones legales el peso mexicano para entidades que operan en Mexico. 3

TEMA

Se ha planteado el cuestionamiento siguiente: 4

¿En qué casos pueden emitirse estados financieros en una moneda de informe igual a la de registro sin hacer la conversión a la moneda

funcional, cuando ésta sea diferente a las dos anteriores?

CONCLUSIÓN

Se considera que la entidad debe preparar estados financieros en su moneda funcional, como un paso previo para preparar los estados financieros en la moneda de informe para efectos de consolidación, pues éstos son los que presentarían adecuadamente la situación financiera, los resultados de operación y los flujos de efectivo de la entidad, con objeto de que la información de la entidad consolidada capte la información que presenta cada subsidiaria en su moneda funcional. 5

Sin embargo, una entidad que opera en México requiere presentar estados financieros para efectos legales y fiscales en la moneda de registro, que no se utilizan en el proceso de consolidación o de reconocimiento con base en el método de participación. Al respecto, la expresión “...no está sujeta a...”, que incluye el párrafo 18 del la NIF B-15 debe entenderse como estados financieros que no se preparan para efectos de consolidación o de reconocimiento con base en el método de participación. Consecuentemente, una entidad puede preparar estados financieros en una moneda de informe igual a la de registro, sin conversión a través de su moneda funcional, cuando estos estados financieros sean para efectos legales o fiscales, haciendo la revelación correspondiente de los motivos por los cuales no se realizó la conversión a través de la moneda funcional. 6

EMISIÓN

La INIF 15 no fue auscultada debido a que no establece nueva normatividad ni modifica la norma establecida en la Norma de Información Financiera B-15, *Conversión de monedas extranjeras*, y fue aprobada para su emisión en noviembre de 2008. 7

Consejo Emisor del CINIF que aprobó la emisión de la INIF 15

Esta Interpretación a las Normas de Información Financiera 15 fue aprobada por unanimidad por el Consejo Emisor del CINIF que está integrado por:

Presidente: C.P.C. Felipe Pérez Cervantes

Miembros: C.P.C. J. Alfonso Campaña Roiz
C.P.C. Luis Antonio Cortés Moreno
C.P.C. Elsa Beatriz García Bojorges
C.P.C. Juan Mauricio Gras Gas